



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 September 2008

Original: Russian

Шестьдесят третья сессия

Пункт 52(с) предварительной повестки дня*

**Устойчивое развитие: Международная
стратегия уменьшения опасности бедствий**

Письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Душанбинскую декларацию, принятую по итогам Международной конференции по сокращению бедствий, связанных с водой, которая состоялась 27 и 28 июня 2008 года в Душанбе (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 52(с) предварительной повестки дня.

(Подпись) Сироджидин **Аслов**
Постоянный представитель

* A/63/150 и Corr.1.



**Приложение к письму Постоянного представителя
Таджикистана при Организации Объединенных Наций
от 3 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском и русском языках]

**Душанбинская декларация
по сокращению бедствий, связанных с водой**

Бедствия, связанные с водой, составляют значительную часть всех бедствий, вызванных природными явлениями. Чрезмерно велики растущие социально-экономические последствия бедствий, которые сопровождаются сотнями тысяч потерянных человеческих жизней и миллионами пострадавших людей. От этих бедствий одинаково страдают и бедные и богатые страны, однако последствия наиболее ощутимы для беднейших стран, не обладающих достаточными ресурсами и потенциалом для снижения риска бедствий.

Бедствия, связанные с водой, являются серьезным препятствием для устойчивого развития, так как они сводят на нет достижения развития. При этом, продолжает сохраняться необходимость в дальнейшем укреплении сотрудничества на региональном и международном уровнях с вовлечением действующих лиц из сектора водных ресурсов, сокращения риска бедствий, изменения климата и других важных секторов социально-экономического развития и окружающей среды.

Мы, участники Международной Конференции по сокращению стихийных бедствий, связанных с водой, состоявшейся в рамках Международного десятилетия действий «Вода для жизни» (2005–2015 годы) 27–28 июня 2008 года в г. Душанбе, Таджикистан, и представляющие правительства, международные и региональные организации, научные учреждения, частный сектор и гражданское сообщество в целом хотим:

выразить нашу глубокую озабоченность учащением бедствий, связанных с водой, таких как наводнения, засухи, оползни и циклоны, продолжающие причинять огромные потери, унося человеческие жизни и уничтожая материальные блага; а также выразить свои искренние сочувствия народам и общинам, пострадавшим от стихийных бедствий;

признать крайнюю необходимость уменьшения риска бедствий, так как они препятствуют достижению Целей Развития Тысячелетия;

далее признать, что риски стихийных бедствий, связанных с водой, увеличиваются в результате изменений климата;

подтвердить свои обязательства по реализации Хиогской Рамочной Программы Действий и рекомендаций 1-го Азиатско-Тихоокеанского Водного Саммита;

признать важную роль институтов ООН и механизмов, имеющих отношение к снижению и управлению рисками бедствий, связанных с водой, и действующих международному сотрудничеству по сокращению риска бедствий;

подчеркнуть важность укрепления регионального сотрудничества между странами Центральной Азии для сокращения бедствий, связанных с водой;

приветствовать постоянную поддержку партнеров по развитию для смягчения влияния экологического бедствия в бассейне Аральского моря;

заявить свою готовность и решимость работать совместно в борьбе с вызовами, где стихийные бедствия, связанные с водой, представляют угрозу устойчивому развитию и глобальной экологической безопасности.

Мы рекомендуем:

посвятить вторую половину Международного десятилетия действий «Вода для жизни» увеличению помощи развивающимся странам в сокращении бедствий, связанных с водой;

создать региональные и международные чрезвычайные фонды в структуре ООН в целях устранения барьеров и трудностей, препятствующих доступу каждого к чистой питьевой воде, и оказания помощи развивающимся странам в снижении рисков бедствий;

включить вопрос снижения риска бедствий, связанных с водой, в национальные планы развития и учитывать при составлении бюджетов, включая разработку и принятие соответствующих стратегий, законодательств, программ и планов действий, как к этому призывает Хиогская рамочная программа действий;

присудить первостепенный приоритет разработке и реализации национальных, региональных и международных стратегий и планов действий для сокращения и управления рисками бедствий, связанных с водой;

увеличить государственные и частные инвестиции в снижение рисков, связанных с водой, уделяя внимание финансированию в развитие инфраструктуры и человеческих ресурсов;

укреплять потенциал по предотвращению, подготовленности и смягчению бедствий в странах, уязвимых и пострадавших от бедствий, связанных с водой;

улучшить мониторинг и оценку бедствий, связанных с водой, в пострадавших странах и регионах, основываясь на надежных и обновляемых данных и используя результаты научных исследований;

укреплять поддержку по развитию в смягчении бедствий, уделяя особое внимание жертвам стихийных бедствий, связанных с водой;

уделять особое внимание решению водных проблем в странах Центральной Азии, вызванных высыханием Аральского моря, региональными и глобальными изменениями, включая изменение климата и учащение бедствий, связанных с водой;

развивать строительство надежных, получивших экспертную оценку гидроэнергетических узлов, водохранилища которых способствуют предотвращению наводнений и селевых явлений, смягчению последствий засух, а вырабатываемая ими электроэнергия обеспечивает подъем социально-экономического уровня жизни населения.

распространять и использовать международный опыт, знания и технологии по снижению и управлению рисками бедствий, связанных с водой;

укреплять сотрудничество и партнерство в снижении риска бедствий, связанных с водой, между пострадавшими странами и партнерами по развитию, включая международные организации;

расширить исследование влияния изменчивости и изменения климата на бедствия, связанные с водой, особенно в Центрально-азиатском регионе, в частности с целью разработки стратегий адаптации и мер по смягчению;

вовлечь общество в сокращение риска бедствий, связанных с водой, посредством повышения информирования общественности и систем раннего оповещения;

рассмотреть возможность создания Центрально-азиатского центра по снижению риска бедствий в г. Душанбе.

Мы приветствуем инициативы Республики Таджикистан в тесном сотрудничестве с другими странами Центральной Азии:

- созвать специальное мероприятие высокого уровня в рамках Генеральной Ассамблеи ООН, посвященное обсуждению вопросов, связанных с водой, на глобальном уровне и конкретным мерам по разрешению существующих водных проблем, в частности, снижения риска бедствий, связанных с водой;
- инициировать создание международного Консорциума по предотвращению возможного прорыва вод высокогорного Сарезского озера, который может оказать влияние на жизнедеятельность и безопасность 6 миллионов человек в Таджикистане, Афганистане, Узбекистане и Туркменистане и даст возможность использовать ресурсы его пресной воды для обеспечения нужд миллионов людей в Центральной Азии;
- разработать Центрально-азиатскую субрегиональную Водную Доктрину, учитывая универсальные принципы водной политики с учетом сокращения рисков, связанных с водой, интересов всех водопотребителей и водопользователей в условиях роста населения, глобальных изменений климата, необходимости защиты окружающей среды, сокращения бедности и обеспечения устойчивого развития;
- организовать в 2010 году Международную Конференцию, посвященную обзору итогов 5-летней реализации Международного десятилетия действий «Вода для жизни» в городе Душанбе.

Мы согласны с тем, что Душанбинская Декларация будет представлена Давосской Международной Конференцией по сокращению бедствий, 2008 год, и 5-му Всемирному Водному Форуму, 2009 год. Мы также согласны довести настоящую декларацию до внимания Генерального Секретаря ООН и продвигать ее на национальных и международных встречах.

Мы выражаем нашу искреннюю признательность правительству и народу Республики Таджикистан за организацию данной Конференции и гостеприимство.

28 июня 2008 года

Душанбе, Республика Таджикистан